

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750 Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES San Agustín 7 Apartado n.º 11

AÑO LIV.—Número 16.679

Miércoles 21 de Julio de 1954

Precio del ejemplar: 80 céntimos

## El Caudillo ha recibido al ministro de Sanidad de Arabia

### Otras audiencias del Jefe del Estado

Madrid, 21.—En la mañana de hoy, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia a los siguientes señores: Excelentísimo señor Rachad Pharaon, ministro de Sanidad de la Arabia Saudita; señor Joseph Davies, ex embajador de Estados Unidos en Moscú; señor Arthur Dean y mister Wilmers, abogados de Nueva York.

## 500.000 PERSONAS SE PREPARAN A ABANDONAR HOY HANOI

Se ha firmado el acuerdo entre CAMBOYA y el VIETMINH

### El armisticio en Indochina produce pesimismo en Washington y satisfacción en París

Hanoi, 21 (4 t.).—Los planes de evacuación comenzaron a ponerse en vigor inmediatamente hoy, después de recibirse las noticias de Ginebra de que el armisticio de Indochina había sido firmado. Se calcula en medio millón de personas las que se preparan para abandonar sus hogares y tierras para mediados de hoy. La actitud de la mayoría de los indígenas se resumía así: Cualquier cosa es mejor que la guerra. Sin embargo, reina gran temor entre los anticomunistas declarados que deben abandonar la comarca.—Efe.

Ginebra, 21 (Urgente) (4 t.).—El último de los tres acuerdos de «alto el fuego», que ponen fin a la guerra de Indochina ha sido firmado hoy, Camboya y el Vietminh han firmado el acuerdo a las 12,38 (hora española) en el palacio de las Naciones. El portavoz de la delegación de Camboya anunció la firma dos minutos más tarde.—Efe.

### LA NUEVA FRONTERA CON EL COMUNISMO

Hanoi, 21 (4 t.).—La nueva frontera del mundo libre con el comunista, comprende la línea de cese del fuego, que se define a 80 kilómetros sobre una extensa planicie costera, hasta las fácilmente defendibles montañas de Annam, empezando desde Tiny Xuan My, sobre el mar de China, se dirige hacia el oeste, a lo largo del río Ban Hai, hacia el nacimiento del río Hien, en la frontera Laosiana.

### LO MEJOR QUE SE HA PODIDO CONSEGUIR

Washington, 21 (4 t.).—Los funcionarios norteamericanos consideran el «alto el fuego» en Indochina como un retroceso para el mundo occidental, ya que por su mediación se entrega a los comunistas una gran zona; pero por otra parte, se muestran de acuerdo en que se trata aparentemente de lo mejor que se ha podido conseguir, dada la forma de actuar de los franceses.

Los funcionarios de dicho Departamento comentan que el acuerdo de Ginebra representa, de forma indudable, una pérdida para occidente y una clara ganancia para los rojos. Tal acuerdo incrementará, en su opinión, el prestigio de la China roja y presionará acerca de su admisión en el seno de las Naciones Unidas.

No obstante indican dichos funcionarios, el sentimiento francés contra la guerra ha sido tan fuerte que cualquier clase de acuerdo era inevitable y los Estados Unidos decidieron, finalmente, no bloquear una tregua para preservar, en cierto modo, la unidad occidental. Existe la impresión de que un bloqueo norteamericano en relación con la paz en Indochina, pudiera haber bosquejado una guerra atómica.—Efe.

A causa de la creencia de Estados Unidos de que los chinos comunistas utilizarán probablemente el norte del Vietnam como base para una infiltración posterior de otras regiones vecinas, Norteamérica continuará con su proyecto del tratado del sureste de Asia que, según dichos funcionarios, puede quedar implantado dentro de unos meses.—Efe.

### MANIFESTACION DE PROTESTA EN WASHINGTON

Washington, 21 (4 t.).—Un grupo de estudiantes vietnamitas se ha manifestado frente a la Casa Blanca, con pancartas en las que hacían patente la protesta por la división de su país.—Efe.

### SATISFACCION EN PARIS

París, 21 (4 t.).—Los titulares de los diarios matutinos de esta capital son grandes y llamativos hoy, y expresan satisfacción ante la noticia de que el primer ministro, Pierre Mendès-France, haya cumplido su promesa de lograr el armisticio.

El comunista «L'Humanité» dice: «Ahora que está terminando la lucha en Indochina, el mundo conocerá su primer día de paz en veinticuatro años, es decir, desde el comienzo de la agresión rípona contra Manchuria. Si deseamos prolongar esta paz, debemos dirigir nuestra atención todo lo rápidamente posible, a los principales problemas políticos que dividen a los países de Europa y Asia, y encontrar para ellos una duradera solución.»

«Combat», independiente de izquierda, dice: «En el momento de terminar la lucha en Indochina esperamos que la nación no olvide a los que en los arrozales del delta del río Rojo y en las altas llanuras del Vietnam central salvaron su honor.»—Efe.

### BAO DAI NO TIENE NADA QUE DECIR

Vittel (Francia) (4 t.).—El emperador Bao Dai, se hallaba en Cannes

## NUEVO DESEMBARCO DE MATERIAL DE GUERRA DE EE. UU., en Cartagena

### Otros tres buques transportes son esperados este mes en dicho puerto

Cartagena, 21.—Con varias horas de retraso debido al fuerte viento reinante de más de 40 kilómetros por hora, entró en el puerto el transporte norteamericano «Denise», de 7.240 toneladas, con un nuevo cargamento de material con destino al Ejército español. En las faenas de atraque al muelle de Alfonso XII tuvo que cooperar el remolcador al servicio de los prácticos del puerto a causa del estado del mar.

El material que va a ser desembarcado por personal portuario bajo la dirección de Transportes Militares es el siguiente: Cuatro camiones de dos toneladas y media, 90.796 kilos y 109 cajas de material para montoneros, dos excavadoras, siete remolques de dos toneladas para artillería, cinco cajas con material para zapadores, 18 camiones de cinco toneladas y un peso de 7.335 kilos, cinco carritos de material para Ingenieros y 778 cajas de repuestos.

A este barco le seguirán otros tres que son el «Extravia», el «Ocean Victory» y el «Ne Berry». Los dos primeros son esperados dentro unas horas y el último a fines de mes.—Cifra.

## «L' Osservatore Romano» aboga por la internacionalización de Jerusalén

### Con los frecuentes incidentes corren peligro los Santos Lugares

Roma, 21 (4 t.).—«L'Osservatore Romano» publica un artículo en el que, con motivo de los recientes incidentes registrados en Jerusalén, pide la internacionalización verdadera y propiamente dicha de la ciudad santa y sus alrededores.

Algunas instituciones católicas—recuerda el diario—han sufrido daños, como la casa de los franciscanos del Divino Salvador, el Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas y algunos otros edificios. El diario manifiesta seguidamente que la violencia y duración de los incidentes han sido tales que dan pie para temer fundamentalmente que puede degenerar en un conflicto más amplio y con consecuencias desastrosas fácilmente previsibles. Insiste en que, por otra parte, se ha demostrado una vez más la gravedad de la situación en Jerusalén y el fundamento de temores de los católicos por su incolumidad por los lugares santos que allí se encierran.

«Una situación tan grave—añade—, en sí misma tan peligrosa para la paz, tan amenazadora para Jerusalén y sus santos lugares, demuestra una vez más la sagacidad de la solución que fué indicada por el Padre Santo, en numerosos documentos publicados, como la única que ofrece suficiente garantía para la conservación de Jerusalén y sus lugares santos: la internacionalización verdadera y propiamente dicha de la ciudad santa y sus alrededores.»—Efe.

## ELECCIONES EN EL SINDICATO de Agua, Gas y Electricidad

Madrid, 21.—En las Secciones correspondientes al Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad ha resultado elegido presidente de la Junta Central de Sección Económica, la empresa Hidroeléctrica Española, representada por don Lucas María de Oriol Urquijo; presidente del grupo nacional de Agua, la empresa de Aguas Potable, y Mejoras de Valencia, representada por don Antonio Benet Tomás.

Como presidente del grupo de Gas resultó elegida la empresa catalana de Gas y Electricidad, representada por don José Rosich Rubieran y presidente del grupo de Electricidad, la empresa Unión Eléctrica Madrileña, representada por don Félix Yagüe Moreno.

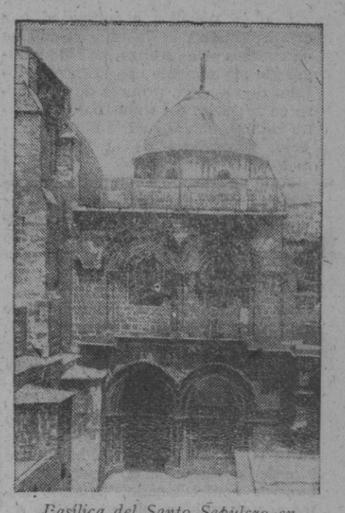
Como presidente de la Junta Central de Sección Social ha sido elegido don Joaquín Campos Pareja, especialista de Gas; presidente del grupo nacional de Agua, don José Montésinos Barranco, administrativo; por el de Gas, don Armogasto Martín Callejo, técnico, y por el de Electricidad, don Enrique Rodríguez Murillo, administrativo.—Cifra.

## Los 3.000 peregrinos del F. de J. en Caldas de Reyes

Pontevedra, 21.—De madrugada los 3.000 muchachos del Frente de Juventudes que peregrinan a Santiago abandonaron esta ciudad. Después de desayunar emprendieron la marcha en dirección a Caldas de Reyes, final de la etapa de hoy. Cerca de las doce llegaron a Caldas, después de cubrir los veintidós kilómetros que separan a Pontevedra de este último lugar.—Cifra.

## Bedell Smith, Eden y Mendes-France conferenciaron sobre la C. E. D.

Ginebra, 21 (Urgente) (4 t.).—El subsecretario norteamericano de Estado Bedell Smith, el secretario del Foreign Office Eden, y el jefe del Gobierno francés, Mendes-France han conferenciado acerca de las perspectivas de ratificación de la Comunidad Defensiva Europea y cuestiones relacionadas con la defensa común.—Efe.



Basílica del Santo Sepulcro en Jerusalén

## La Vuelta Ciclista a FRANCIA

ALOMAR se clasificó octavo en la 13 etapa, ganada por De Bruyne

### Koblet (Suiza) ha abandonado

Toulouse, 21 (6 t.).—Ha terminado la decimotercera etapa de la Vuelta a Francia, en la que ha vencido el belga De Bruyne, en 5-19-13; 2.º, Privat (Sudoeste); 3.º, Stablinski (Nordeste-Centro), en el mismo tiempo que el vencedor; 4.º, Daquay, 5-20-17; 5.º, Bergaud; 6.º, Mirando; 7.º, Dotto, todos en el mismo tiempo que el cuarto; 8.º, Alomar, 5-20-7; 9.º, Darrigade, 5-24-15; 10.º, Kubler; 11.º, Ockers, en igual tiempo que el noveno. A continuación se clasificaron los demás corredores, que llegaron en pelotón.

Bazin conserva el primer puesto de la general.

### LA SALIDA

Luchon, 21 (4 t.).—Al haberse retirado, momentos antes de la salida, el corredor Agut (Suroeste), han sido 85 los que han emprendido la marcha para cubrir los 203 kilómetros de la decimotercera etapa, entre Luchon y Toulouse.

### RETIRADA DE KOBLET

Masseube, 21 (4 t.).—Por las heridas que ha tenido después de varias caídas y por los esfuerzos realizados en las dos últimas etapas, el campeón suizo Hugo Koblet abandonó en la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, después de 87 kilómetros de carrera, a la entrada de Masseube. Muy fatigado, Koblet no podía seguir el tren de la prueba y se dejó pasar por el pelotón. Casi en el mismo tiempo que Koblet, el corredor Huot (Suroeste) ha abandonado igualmente.

## LA FARMACIA, A LA BARRA

Como industria y como profesión, está la farmacia sin control: 43 inspectores para 12.000 farmacias y 1.800 laboratorios

### Así se dan casos como el stalinon

Washington. (Servicio especial para EL ADELANTADO).—La farmacia francesa está siendo llevada a la barra: el stalinon, en estos días, tiene el triste haber a su cuenta de cuarenta y dos defunciones, como hace algún tiempo el baumol originó ochenta y dos víctimas oficiales, aparte de quinientas intoxicaciones graves más.

Y por esta causa, el clamor contra la farmacia, lo mismo como profesión que como industria, llega a todas las partes. ¿Están bien controlados estos servicios?

El primer resultado de la encuesta da una insuficiencia de personal extraordinaria para el control de los medicamentos: hay cuarenta y tres inspectores para doce mil farmacias y mil ochocientos laboratorios.

El control se ejerce de forma esporádica. Funcionan centros nacionales a los que se llevan todos los medicamentos antes de que sean lanzados al mercado público. Sin embargo, apenas si se da el caso de que los hombres de ciencia encargados de la vigilancia de estos artículos rechacen un solo producto, confiado, sin duda, en la garantía personal de aquellos que los fabrican. Además, es imposible que con ese número de inspectores y de farmacias a la vez pueda realizarse un control detenido en los centros de venta o de producción, una vez registrada la medicina.

CONCRETAMENTE, en el caso del stalinon, farmacéuticos y fabricantes rehuyen toda explicación: parece como si dieran a entender que se les cuelgan todos los muertos por el mero hecho de haber utilizado transitoriamente esta medicina.

El famoso producto, en tela de juicio, que se utiliza para combatir abscesos y forúnculos, tiene dos componentes principales. Uno el diétil de estaño; según los hombres de ciencia, éste jamás puede ser tóxico, cualquiera que sea el individuo que lo utiliza y las cantidades que absorbe.

El segundo producto es la vitamina F, elemento principal en la composición de este medicamento. Aquella puede convertirse en tóxico cuando se toman dosis muy fuertes. Ahora bien, según esta personalidad, la fórmula del stalinon prueba que la cantidad de vitamina F empleada en esta fabricación está muy lejos de alcanzar esa frontera peligrosa.

¿Cómo se explican estas tristes consecuencias en el uso de este específico? Si se admite como cierta la causa de estas defunciones, es preciso dar por sentado que ciertos productos químicos sufren un proceso de transformación espontánea totalmente desconocido hasta la fecha de los especialistas. Y hacia este punto enfocan sus investigaciones los encargados de llevar adelante esta encuesta.

La lista de las víctimas presuntas se alarga de día en día: al escribir esta crónica, andan ya por los cuarenta, aparte de otros muchos casos en que este extraño medicamento provocó trastornos graves, pero no mortales.

JAVIER DE EGÜIA

## LA BOLSA

### Lentitud y pesadez en Madrid

Madrid, 21.—La sesión de hoy, clásica de la época estival, no presentó en Bolsa grandes novedades. El negocio fué de poca importancia y los cambios se movieron ligeramente alrededor de los anteriores. El desarrollo de la jornada fué lento y pesado. Las alteraciones más importantes corresponden a Unión y Fénix que gana cien enteros y Perland Valderrivas que se anota cinco duros.

### EN BARCELONA, FIRMEZA EN ACCIONES

Barcelona, 21.—Con firmeza en el curso de acciones se ha desarrollado la sesión de Bolsa de hoy. Todos los valores cotizados tuvieron repercusión favorable en los cambios, avanzándose incluso los que habían perdido algún punto, que lo han recuperado de nuevo. El dinero estuvo muy confiado, saliendo bastante pa-

pel a la venta. En Obligaciones Industriales negocio menor que el día anterior. En Fondos públicos y valores del Estado, apenas se ha operado, aunque con firmeza.

### EN BILBAO

Bilbao, 21.—En la segunda sesión de Bolsa de la semana continúa dominando la incertidumbre. No obstante, mantiene su pequeña tendencia hacia un negocio firme.—Cifra.

### BAO DAI NO TIENE NADA QUE DECIR

Vittel (Francia) (4 t.).—El emperador Bao Dai, se hallaba en Cannes

# CRONICA DE LA CIUDAD

Cuando vamos a comenzar a escribir estas líneas, nos viene a la memoria que el pasado año—el pasado verano, para ser más exactos—tratamos insistentemente el tema que hoy va a servir de centro a nuestras breves, pero necesarias, consideraciones.

Una y otra vez machacamos en aquella ocasión sobre la conveniencia de que los jardines del Alcázar se encontraran debidamente iluminados por las noches. Alegábamos el gran número de personas que a ellos acudían a pasear a la caída de la tarde, y lo considerábamos, y seguimos considerándolo, como un deber para con los ciudadanos de que puedan, al menos, conocer a las personas que junto a ellos transitan en un lugar tan concurrido como son ahora estos jardines que, por cierto, este año creemos baten el "record" de asistencia de paseantes, pues resulta difícil encontrar un pequeño hueco para acomodarse y descansar un rato, lo que viene a probar la aceptación que en la actualidad tiene este recinto.

Innumerable son las personas que giran una y otra vez por los paseos de los jardines, pasando de zonas algo alumbradas a otras que son la total negación de la luz. Alrededor del monumento a Daoiz y Velarde son tres las bombillas que dan su mortecina iluminación a la plaza. Hay otra, casi velada por un árbol, a la entrada, y una más, que para nosotros no cuenta, que es la situada a la entrada del cuartel de la Guardia Civil y que, en justicia, no tenemos por qué resaltarla como del paseo porque, en realidad, no pertenece, ya que no pasa de ser cosa particular.

Es lástima que un paseo como éste, que ahora "hace furor" en Segovia, se encuentre tan abandonado en un terreno que debiera ser el primordial. Los jardines están bien cuidados y dan belleza al lugar, haciéndole acogedor y simpático, pero esa escasez de luminosidad acaba con todos los demás adornos que se quieren colocar, intentando mejorar su estado. Unas cuantas bombillas en las diferentes farolas que hay esparcidas por los paseos serían suficientes para cambiar la fisonomía tristonja que adquieren en cuanto las primeras sombras de la noche se echan encima. El presupuesto no sería muy elevado—una bombilla de 200 bujías suele costar unas 55 pesetas, y si rebajamos su potencia, también se rebaja el precio—, por lo que no creemos sea tan difícil solucionar este problema que va va, año tras año, sentando carta de naturaleza entre nosotros, para vergüenza de la ciudad.

Y dado que estos jardines son un paseo público, tampoco estaría de más—ni mucho menos!—la presencia de algún guarda o guardia, que velara más que por el orden—que ahora, gracias a Dios no se precisa, porque no se dan casos de "gamberrismo" en aquel lugar, lo que contribuye a realizarlo—pero sí por la limpieza del mismo, no permitiendo que los niños—ya que sus mamás o doncellas parecen preocuparse muy poco de impedirlo—se entretengan en sus juegos infantiles llenando de riza arena los bancos del lugar, dejándoles en estado lamentable.

## NUEVA FABRICA DE TEJIDOS DE ALGODON EN SEGOVIA

### Fué bendecida el domingo para conmemorar el 18 de Julio

Con la sencillez e intimidad con que caracteriza al hombre castellano en cuantos actos realiza, ha sido inaugurada oficialmente una fábrica de tejidos de algodón, primera de su género en Segovia, del industrial de nuestra capital, don Demetrio Serrano Vallejo, propietario de la fábrica de hielo.

Ante un grupo de familiares y amigos del señor Serrano, el párroco de San Lorenzo, don Julio Moreno, bendijo la nueva instalación industrial de tejidos de algodón, instalada en una amplia nave de nueva construcción. Actualmente fabrica: lonas, lonetas, sacos harineros, así como toda clase de costales de algodón en su diversos tamaños.

Con la amabilidad que caracteriza al señor Serrano, nos mostró el funcionamiento de la nueva fábrica, resultando curioso ver todo el proceso de fabricación, desde que el algodón entra en la encarrretadora, hasta que sale de las máquinas de coser, perfectamente confeccionado, pasando antes por el urdidor, plegador y los telares que transforman en tela, a través de sus mallas o lizas, tejidas por la lanzadera.

Con esta primera fábrica segoviana de algodón estará cubierto el mercado de la provincia, que bien lo necesitaba por su carácter eminentemente agrícola y que hasta ahora se veía obligado a importarlo.

En su proyecto también está el fabricar lienzos, retores, sábanas, etc. Estamos, pues, de enhorabuena, porque Segovia vuelva a ser la antigua ciudad de los telares, y esperemos que esta nueva industria segoviana tenga la cariñosa acogida que merece.

## ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 500 P.TS. Cada palabra más, 0,10.

- TRABAJO**  
YUNTEROS enterados, urgen dos. Razón, carretera Granja, 8, Segovia.
- TRASPASOS**  
TRASPASO local en San Lorenzo. Razón: Puente Muerte Vida, 16, interior.
- NODRIZAS Y SIRVIENTAS**  
COCINERA, o muchacha sepa de cocina. Buen sueldo. Razón, carretera Granja, 8.
- ALQUILERES**  
SE ALQUILAN dos habitaciones con galería y derecho cocina; planta baja, ventilada, temporada verano. Informes: Gestoría «Castilla», Segovia.
- ALQUILO** habitación, dos camas. Doctor Pichardo, 2, bajo.
- VIARIOS**  
CAZADORES: Encarguen su licencia de caza llamando al teléfono 1596. «Martín Orejana», Gestoría, San Agustín, 19, Segovia.



## Anoche se realizó el sorteo final en la Tómbola de Caridad

### Se efectuó, como estaba anunciado, ante notario

Ayer, a las diez menos cuarto de la noche, se celebró el sorteo final de los doce grandes premios en la Tómbola de Caridad. Contribuyeron a estos el ilustre prelado de la diócesis, gobernador civil, Ayuntamiento, Diputación Provincial, Academia de Artilería, Regimiento, Base Mixta de Carros de Combate y Tractores, Cooperativas del Campo, Cámaras de

### REGISTRO CIVIL

**Cinco nacimientos y una defunción**  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos.—Carlos Espinar Sanz, hijo de Celedonio y Laura; María Antonia Toledo Vicente, hija de Antonio y Ramona; José Luis Huertas Martín, hijo de Mariano y Andrea Pilar; María del Carmen Bernabé Martín, hija de Víctor y Francisca, y Francisco Javier Otones Gil, hijo de Leoncio y Paulina.  
Defunciones.—Casimira Gómez Martínez, de 26 años.

### ENLACE MATRIMONIAL

En la iglesia parroquial de San Martín se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Rosita Alvaro Barrio con don Gregorio Benito de Miguel. Los contrayentes entraron en el templo del brazo de sus padrinos de boda, don Mariano Benito Alvaro, tío del novio, y la señorita Juanita Alvaro Barrio, hermana de la novia, bendiciendo la sagrada unión el cura párroco de San Martín, don Joaquín Herrero.

En el acta firmaron, por parte del novio, don Fernando Vázquez Crespo, procurador en Cortes, y don Francisco Frías. Por parte de la novia, sus tíos don Mariano Alvaro Alvaro, industrial de San Pedro de Gaillos; don Manuel y don Juan Alvaro y don Máximo Gómez.

Los novios, a los que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, han salido de viaje con dirección a Madrid para visitar después varias capitales españolas.

## PRESENTACION EN EL CERVANTES DEL ESPECTACULO «CARAVANA DE LA RADIO»

### Al frente de él va el popular locutor Bobby Deglané

Ayer hizo su presentación en el coliseo de la Canaleja, el popular locutor Bobby Deglané que venía al frente de su espectáculo radiofónico «Caravana de la Radio» compuesto por destacadas figuras que nos son familiares por haber oído sus nombres a través de Radio Madrid. El espectáculo es, en realidad, un desfile de variedades por el escenario, Bobby Deglané ha sabido dar altura y variedad a este género demostrando que para que triunfe no es preciso acudir a lo chabacano, sino que se puede lograr un buen conjunto seleccionando los artistas y los números a interpretar.

Por ejemplo, ayer nos gustó la agilidad que se dió al programa. Para nuestro gusto destacaron Maribel Llorens, una muchacha joven que tiene una voz muy agradable y canta con depurado gusto. José Aguilar Beltrán tiene buena sensibilidad y ataca los agudos con valentía. Muy

bien la pareja de jóvenes bailarines y muy acertada la intervención de Kiki-Kiko que tienen un buen sentido del humor y logran la hilaridad del público sin acudir a los recursos de otros actores cómicos. Muy bien Martín Abizanda el «indiscreto periodista» y también gustaron «Las Carpes Sisters», atracción musical, quienes emplean algunos raros instrumentos.

Intútil es decir que Bobby Deglané presentó el espectáculo con desvelo y fino humorismo haciendo honor a su calidad de gran locutor. El dirigió también los concursos, algunos muy graciosos como el de las narrijas y el de las velas.

El público pasó un rato delicioso, aplaudió a cuantos intervinieron en la representación, hizo repetir algunos números y subrayó el final con una gran ovación. En definitiva, un buen éxito para Bobby Deglané y su notable conjunto.—F. M. y G.

## LOS PRECIOS DEL PAN

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.—El incumplimiento por parte de algunas tahonas y despachos de pan de lo dispuesto en materia de precios, está dando lugar a que se extienda entre el público consumidor la creencia de que a partir del 1 de Julio se ha aumentado el precio del pan familiar.

Esta Comisaría General, al propio tiempo que niega dicha subida de precio, recuerda al público que las obligaciones de los industriales panaderos respecto a la venta del pan familiar son las siguientes:

- Las piezas de pan de un kilogramo tienen exactamente el mismo precio que regía con anterioridad al primero de Julio último.
- Todas las tahonas y despachos de pan están obligados a vender sin excusa ni pretexto a todo el público que las pida, piezas de pan de kilo y de medio kilo, a los precios máximos oficialmente autorizados.

Caso de no tener existencias de pan familiar, cualquiera que sea el momento y la razón de ello, las tahonas y despachos tienen la obligación ineludible de suministrar al cliente, sin necesidad de que éste lo exija, la cantidad de pan familiar que desee, en piezas de los tamaños que tenga y precisamente al precio de las de pan familiar que haya pedido.

En las tahonas y despachos deben tener a la vista del público un cartel, sellado por la Delegación Provincial de Abastecimientos, con los precios de las piezas de pan de un kilo, medio kilo, 250 gramos, 150 gramos y cien gramos.

En dicho cartel se recuerda también al público el derecho que se cita en el apartado anterior.

El público consumidor puede comprar en el despacho o tahona que prefiera y más le convenga, pudiendo cambiar de establecimiento siempre que lo desee y sin que para ello tenga que pedir autorización ni comunicárselo a nadie.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 20.—Premiado con 50 pesetas, número 099. Premiados con 5 pesetas, los terminados en 99.

### ESPECTACULOS PARA MAÑANA

Cine Juan Bravo.—A las 8 y 11,15, la película «Aeropuerto» (2).  
Cine Cervantes.—A las 5, 8 y 11, la película «Defiendo mi vida» (2).  
Cine Las Sirenas.—A las 8, la película «El inspector de hierro» (3).

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche, las de don Felipe Gallego, Juan Bravo, 47, y doña María de la Peña Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 678,8 m/m.  
Dirección del viento: SE.  
Fuerza del viento: 39 Kms. hora.  
Temperatura máxima: 33,6°.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 679,5 m/m.  
Dirección y fuerza viento: Calma.  
Temperatura mínima: 12,9°.

### BICICLETAS «DIANA» y «B. H.»

## MARTIN

Azoguejo, 7. (Edificio Columba)

### Tome nota de esta OCASION

## Elías y Serrano, S. L.

ofrece al público:

- Toallas rizo ..... 7,50
- Género blanco ..... 7,95
- Retor crudo 76 cm. ancho. 11,25
- Retor crudo 80 cm. ancho. 11,50
- Retor crudo. 88 cm. ancho. 10,65
- Sarga azul Vergara ..... 23,50
- Sábana cama (Cascabel) 45,00
- Idem semi-hilo ..... 51,50
- Idem fuerte ..... 53,75
- Idem matrimonio, semi-hilo 69,00
- Idem fuerte ..... 77,50
- Idem idem Llave Dorada. 92,50
- Idem sobrecama, idem. 83,50
- Crep-safín para mudas. .... 19,50
- Colcha piqué cámara. .... 54,00
- Colcha piqué cámara. .... 58,00
- Colcha piqué cámara. .... 83,00
- Idem idem sobrecama. 105,00
- Idem idem matrimonio. .... 121,00
- Corte de colchón, cámara. 92,00
- Idem idem sobrecama. .... 108,00
- Idem idem matrimonio. .... 121,00

Cortes de vestido a elegir 100 pts.

### Restos de SERIE

### Estampados y Lisos

## RETALES-RETALES

## Elías y Serrano, S. L.

### Cervantes, 15

### CONEJOS

de monte recibidos diariamente, se venden.  
**CARNECERIA TANARRO**  
San Francisco, 8



LA SEÑORA

# Doña Norberta Gilsanz Muñoz

Falleció en Navalmanzano (Segovia) el día 13 de Julio de 1954 a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

## R. I. P.

Su esposo don Alfonso Pascual Gilsanz; hijos doña Teodora, doña Juana (viuda de Hernanz), doña Aurora y don Eugenio Pascual Gilsanz; hijos políticos don Gregorio Montero, don Enrique de Frutos y doña María Otero; nietos Pepe Luis, Alfonso y Aurorita; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que se oficiará mañana, día 22, a las diez, en la iglesia parroquial de Navalmanzano, por el eterno descanso del alma de la finada.

### SONRIA, POR FAVOR

APROVECHADORCETES  
—Parece que se prolonga esa operación de apéndice...  
—Virtualmente, está terminada; pero con objeto de aprovechar el hilo sobrante, están reforzando al paciente los botones de la americana.  
Veraneo gratis Velasco. Por cada peseta de compra un número. Seis mil pesetas en premios. Sorteo el 31 de Julio.

## Cartelera de Espectáculos

### CINE LAS SIRENAS REFRIGERADO

Temporada de selección Jueves, 22 Julio: 8 tarde

Presenta en estreno una historia que conmovió a todos los públicos

## El inspector de hierro

Por Michael Rennie, Debra Paget y Robert Newton

La más estremecedora historia humana que ha llegado a las pantallas mundiales

PUBLICIDAD ULTRALAS

### CINE Cervantes

Jueves. A las 5, 8 y 11  
La interesante película policíaca, Warner-Bross,

## Defiendo mi vida

Por John Garfield y Priscilla Lane  
Viernes, gran estreno:

## Me casé con una estrella

Por la reina de la canción, Conchita Piquer

### CINE Juan Bravo

Jueves, 22. A las 8 y 11,15  
Único día de la divertida película

## AEROPUERTO

Por Fernando Fernán Gómez, Juanita Reina y José Isbert  
Tolerada menores

Sábado:  
DOÑA FRANCISQUITA  
En color

La lectura  
DE LOS ANUNCIOS DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA facilitará sus ventas.

# ARMISTICIO EN INDOCHINA

(Viene de la página 4)

de una serie de reuniones esta mañana y esta tarde, es que la declaración de la conferencia—en que toma parte Estados Unidos—se limitaría a hacer una declaración que indicara simplemente:

«La Conferencia de Ginebra toma nota de los acuerdos firmados.»

## VIETNAM RECHAZA EL ACUERDO

Mientras tanto, el Vietnam ha anunciado que rechazará el arreglo y ha hecho pública una nueva proposición para que se declare el alto el fuego en las actuales posiciones, tras de lo cual se efectuará un reagrupamiento de las tropas en pequeñas zonas, el desarme de los francotiradores y la retirada de las tropas extranjeras dentro de un período determinado.

## RESENTIMIENTO DE LAS TROPAS FRANCESAS CONTRA SUS POLITICOS

Hanoi, 20.—Las baterías francesas en el Delta del río Rojo han quedado silenciosas y los aviones están en los aeródromos. La ciudad, bajo un calor sofocante, espera el fin de la guerra.

Las tropas francesas muestran resentimiento por lo que consideran falta de apoyo de los políticos franceses.—Efe.

## MAL GOLPE PARA EL PRESTIGIO AMERICANO

Tokio, 20.—El prestigio de los Estados Unidos en el sureste de Asia está casi tan bajo como el de los franceses, y con esto están conformes la mayor parte de los observadores neutrales, ha dicho el vicepresidente de la agencia United Press, Frank Bartholomew.

Los millones de vietnamitas—agrega—creen firmemente que Norteamérica acudiría al rescate de la causa francovietnamita, contraria al comunismo. Cuando, finalmente, los más optimistas vieron que los Estados Unidos habían decidido dejar perder Diem Bien Fur y que ahora sigue una política de «esperar a ver», el prestigio norteamericano es el mínimo.—Efe.

# Acuerdos del Consejo de Ministros

(Viene de la página 4)

Decreto por el que se crea un grupo escolar conmemorativo «Ramiro Ledesma Ramos», en Zamora.

Decreto por el que se amplía la composición de las Juntas Provinciales y Locales contra el Analfabetismo.

Decreto por el que se aprueban las obras de construcción del Instituto de Fisiología de la Universidad de Sevilla.

Informe sobre la XVII Conferencia Internacional de Instrucción Pública celebrada en Ginebra, sobre el tema de la formación y retribución del profesorado de Enseñanza Media.

## CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Trabajo.—Decreto por el que se declaran urgentes las obras para la construcción de 560 viviendas protegidas y 16 tiendas en Las Palmas de Gran Canaria; de 32 viviendas en Andosilla (Navarra); de 52 viviendas en San Adrián (Navarra), y de 24 viviendas en Almorox (Toledo), según proyectos aprobados por el Instituto Nacional de la Vivienda.

Decreto por el que se dictan las normas que han de regular la colaboración en la gestión del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

Decreto por el que se desarrollan las disposiciones transitorias de la ley de 14 de Julio de 1954.

Ordenes aprobadas en Consejo de ministros por las que se modifican las Reglamentaciones de Trabajo en la Agricultura en Melilla, Ceuta y Canarias.

Ordenes aprobadas en Consejo de Ministros por las que se modifican las Reglamentaciones de Trabajo en Tranvías de Alicante, Baleares, Bilbao y Santurce y trolebuses de Pontevedra-Marín.

Expedientes de encauzamiento de los afluentes al emisario de la desecación y saneamiento de la laguna de la Nava de Campos; de las del proyecto de línea de transporte de energía eléctrica al Faro de la Torre de Hércules (La Coruña); de las del proyecto modificado, terminación y explanación del trozo primero, sección séptima, Santelices-Boo, ferrocarril Santander-Mediterráneo; y de abono de indemnizaciones por perjuicios a los vecinos de la zona embalsada por el pantano de Alarcón.

Expedientes de revisión de precios.

## EL INGRESO EN EL MAGISTERIO NACIONAL

Educación Nacional.—Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de ley de reforma del epígrafe c) del artículo 72 de la ley de Educación Primaria sobre ingreso en el Magisterio nacional.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley sobre organización y dotación de un patronato mixto para la colaboración de la Iglesia y del Estado en finalidades de Enseñanza primaria en las zonas rurales de la provincia de Málaga.

Decreto por el que se regula la prueba final del Bachillerato laboral.

Decreto por el que se aprueba el plan de creación de cincuenta institutos laborales durante el bienio 1955-1956.

Sociedad Anónima española a constituir para la compra y explotación de las minas de Riotinto, una participación extranjera no superior a la tercera parte del capital social.

Informe sobre nuevas normas para la distribución de cemento.

Agricultura.—Decreto sobre expropiación forzosa, por causa de interés social en el término de Galinduste (Salamanca), para transformación del secano en regadío.

Decreto por el que se declara de urgencia la construcción del pueblo de Valungo (Jerez de los Caballeros), Badajoz.

Informe sobre la situación del mercado vitivinícola y propuestas de medidas para su normalización.

Secretaría General del Movimiento. Informes sindicales y políticos.

Aire.—Decreto por el que se adjudica, mediante concurso, el proyecto de suministro de energía eléctrica en el aeropuerto de Alicante.

Decreto de adquisición de material para incendios para servicio en los aeropuertos.

Decreto por el que se autoriza a introducir las modificaciones que sean necesarias en la división del espacio aéreo, establecido en el decreto de 23 de Mayo de 1952.

Expediente de sustitución del balizaje provisional por el definitivo de la pista principal y de rodadura del aeropuerto de Gando (Canarias).

Comercio.—Decreto por el que se autoriza la admisión temporal de naltalina a Industrias Químicas de Luchana.

Decreto por el que se autoriza la admisión temporal de armazones de rifles para damasquinado a Star-Bonifacio Echevarría.

Decreto por el que se nombra subsecretario de la Marina mercante a don Juan José Jáuregui Gil Delgado.

Decreto por el que se nombra director general de Navegación a don Leopoldo Boado Endeiza.

## NORMAS PARA LA DISTRIBUCION DE CEMENTO

Industria.—Decreto por el que se aclara el de 14 de Mayo de 1947 sobre reducciones tributarias en las empresas de interés nacional.

Decreto por el que se desestima recurso de alzada interpuesto contra resolución del excelentísimo señor gobernador civil de Santander de 14 de Mayo de 1952, sobre fijación de justiprecio de una parcela a expropiar para la explotación de la concesión «La Nueva», número 15.222.

Orden por la que se autoriza a una

## TRILLADORAS MAISA

Totalmente metálicas, con sistemas de aventado y ensaque, disponibles para actual campaña. Manufacturas: AGRO-INDUSTRIALES, S. A. Divino Vallés, 30. Tel. 27-94-75 MADRID

## AMPLIACION DE LA REFERENCIA

Medidas para hacer frente al problema vitivinícola

El ministro de Información recibió en su despacho oficial a los periodistas y les amplió la referencia oficial en los siguientes términos:

El Gobierno ha deliberado ampliamente sobre el informe presentado por el ministro de Agricultura acerca de la liquidación de la actual campaña vitivinícola y perspectiva de la próxima.

Se tomó el acuerdo que la Comisión de Compras de excedentes de vino adquiera todas las existencias que se le ofrezcan de la actual campaña y adopte medidas que tiendan a evitar los excedentes que pudieran producirse en la próxima.

Se acordó asimismo dar comienzo inmediato al estudio de las medidas pertinentes para que estén preparadas las disposiciones legales antes de la recogida de la nueva cosecha.

Concesión de condecoraciones

Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad a don Ciriacio Laguna Serrano, don Fernando Escobar Manzano y don Manuel Beltrán Baguena.

## Medidas para hacer frente al problema vitivinícola

El ministro de Información recibió en su despacho oficial a los periodistas y les amplió la referencia oficial en los siguientes términos:

El Gobierno ha deliberado ampliamente sobre el informe presentado por el ministro de Agricultura acerca de la liquidación de la actual campaña vitivinícola y perspectiva de la próxima.

Se tomó el acuerdo que la Comisión de Compras de excedentes de vino adquiera todas las existencias que se le ofrezcan de la actual campaña y adopte medidas que tiendan a evitar los excedentes que pudieran producirse en la próxima.

Se acordó asimismo dar comienzo inmediato al estudio de las medidas pertinentes para que estén preparadas las disposiciones legales antes de la recogida de la nueva cosecha.

Concesión de condecoraciones

Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad a don Ciriacio Laguna Serrano, don Fernando Escobar Manzano y don Manuel Beltrán Baguena.

## Medidas para hacer frente al problema vitivinícola

El ministro de Información recibió en su despacho oficial a los periodistas y les amplió la referencia oficial en los siguientes términos:

El Gobierno ha deliberado ampliamente sobre el informe presentado por el ministro de Agricultura acerca de la liquidación de la actual campaña vitivinícola y perspectiva de la próxima.

Se tomó el acuerdo que la Comisión de Compras de excedentes de vino adquiera todas las existencias que se le ofrezcan de la actual campaña y adopte medidas que tiendan a evitar los excedentes que pudieran producirse en la próxima.

Se acordó asimismo dar comienzo inmediato al estudio de las medidas pertinentes para que estén preparadas las disposiciones legales antes de la recogida de la nueva cosecha.

Concesión de condecoraciones

Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de la Orden Civil de Sanidad a don Ciriacio Laguna Serrano, don Fernando Escobar Manzano y don Manuel Beltrán Baguena.

# EL REPORTER AL HABLA

Bobby Deglané y Martín Abizanda

Un hombre que no puede escuchar la radio... porque su trabajo en la emisora no se lo permite. La polifacética vida de Bobby Deglané. Martín Abizanda, el periodista más inquieto y más indiscreto de España, escribe para cerca de seiscientos periódicos

—¿Qué hace falta para triunfar en su profesión?

—Personalidad. Nada más que personalidad.

Y con estas palabras tan energéticas y rotundas, dejamos a Bobby dirigiendo el espectáculo y nos encaminamos hasta Martín Abizanda, el inquieto periodista de muchas revistas de cine, radio y teatro, nacionales y extranjeras, que forma parte del espectáculo radiofónico «Caravana de la Radio», que anoche, en el teatro Cervantes de la capital, presentó con su singular maestría Bobby Deglané.

Martín Abizanda es joven, dinámico, inteligente y franco. De él se cuentan numerosas anécdotas periodísticas, que no hubieran llegado a tener vida si no fuese por la gran vocación que posee.

—¿En cuántas revistascribes actualmente, Abizanda?

—Verás. Es un poco difícil recordárselas todas. Apunta. En «Ondas» hago reportajes. En «Chicas», novelitas. En «Luna y Sol», cuentos. Artículos en «El Faro de Vigo» y «cotilleos»—como yo los llamo—de cine, teatro y arte, en 542 periódicos de la Agencia France-Press, de la que soy redactor.

—¿Reportaje más difícil que conseguir?

—A Dolores del Río. No quería ver ni oír a nadie. Conseguí hablarla y convencerla para que fuese a «Cabalgata fin de semana» y se dirigiese a sus doce millones de oyentes. Téngase en cuenta que ésta fue la primera vez que Dolores hablaba por radio. Y le tenía verdadero pánico.

—¿Algún truco.

—El mejor preparado fue con Bobby a Orson Welles. Todo estaba cronometrado. Me introduje en su habitación. El teléfono sonó en aquellos momentos. Me puse al aparato y dije a mister Welles: «Bobby Deglané desea saludarte.» Estuvieron charlando unos minutos. Lo que no sabía Orson es que su conversación la estaban oyendo todos los radioyentes de España, porque el teléfono estaba conectado con el micrófono de la emisora.

—¿Es difícil esta clase de periodismo?

—Si se hace con vocación, es bonito y hasta divertido. A mí me encantan estos chismorros. Pero que no me pongan ante un problema de Algebra, porque hacerlo lo hago, pero después me da un ataque.

—Idem.

FERNANDO JAVIER

—¿Gané mucho, Bobby?

—Menos de lo que la gente cree. Me conformaría con haber ganado el 30 por 100 solamente de lo que piensa el público.

—¿Cuál fue su mayor triunfo?

—Haber matado un utero de un rejon, el año pasado.

—¿Y su mayor satisfacción?

—Ser el primer periodista que entró en Madrid después de la guerra.

—Una anécdota.

—Un día, al salir de Radio Madrid, unos conocidos que iban en coche me gritaron: «¡Adiós, Bobby!». Al oír este saludo se me acercó muy compungida una muchachita. Diga, por favor, ¿es usted Bobby Deglané?—me preguntó. Contesté afirmativamente. Entonces la jovencita, muy triste, exclamó: «¡Qué desilusión! Me volví hacia ella: «Pero cómo... ¿es que me creía usted más feo?». A lo que la chiquilla me dijo: «Pues francamente, sí señor».

—¿Gané mucho, Bobby?

—Menos de lo que la gente cree. Me conformaría con haber ganado el 30 por 100 solamente de lo que piensa el público.

—¿Cuál fue su mayor triunfo?

—Haber matado un utero de un rejon, el año pasado.

—¿Y su mayor satisfacción?

—Ser el primer periodista que entró en Madrid después de la guerra.

—Una anécdota.

—Un día, al salir de Radio Madrid, unos conocidos que iban en coche me gritaron: «¡Adiós, Bobby!». Al oír este saludo se me acercó muy compungida una muchachita. Diga, por favor, ¿es usted Bobby Deglané?—me preguntó. Contesté afirmativamente. Entonces la jovencita, muy triste, exclamó: «¡Qué desilusión! Me volví hacia ella: «Pero cómo... ¿es que me creía usted más feo?». A lo que la chiquilla me dijo: «Pues francamente, sí señor».

—¿Gané mucho, Bobby?

—Menos de lo que la gente cree. Me conformaría con haber ganado el 30 por 100 solamente de lo que piensa el público.

—¿Cuál fue su mayor triunfo?

—Haber matado un utero de un rejon, el año pasado.

—¿Y su mayor satisfacción?

—Ser el primer periodista que entró en Madrid después de la guerra.

—Una anécdota.

—Un día, al salir de Radio Madrid, unos conocidos que iban en coche me gritaron: «¡Adiós, Bobby!». Al oír este saludo se me acercó muy compungida una muchachita. Diga, por favor, ¿es usted Bobby Deglané?—me preguntó. Contesté afirmativamente. Entonces la jovencita, muy triste, exclamó: «¡Qué desilusión! Me volví hacia ella: «Pero cómo... ¿es que me creía usted más feo?». A lo que la chiquilla me dijo: «Pues francamente, sí señor».

—¿Gané mucho, Bobby?

—Menos de lo que la gente cree. Me conformaría con haber ganado el 30 por 100 solamente de lo que piensa el público.

—¿Cuál fue su mayor triunfo?

—Haber matado un utero de un rejon, el año pasado.

—¿Y su mayor satisfacción?

—Ser el primer periodista que entró en Madrid después de la guerra.

—Una anécdota.

—Un día, al salir de Radio Madrid, unos conocidos que iban en coche me gritaron: «¡Adiós, Bobby!». Al oír este saludo se me acercó muy compungida una muchachita. Diga, por favor, ¿es usted Bobby Deglané?—me preguntó. Contesté afirmativamente. Entonces la jovencita, muy triste, exclamó: «¡Qué desilusión! Me volví hacia ella: «Pero cómo... ¿es que me creía usted más feo?». A lo que la chiquilla me dijo: «Pues francamente, sí señor».

## Automóviles Renault

Agencia AUTO INDUSTRIAS MARTIN Azoguejo, 7. Segovia Informamos de la rápida entrega a los poseedores de número rojo, y señores colegiados

Races

GANADEROS, AVICULTORES

Harina pescado y huesos; superior. Alfalfa, leche, conchilla, etc. Maíz, avena, garrofa, pulpa. Hacemos envíos a los pueblos.

Viuda José Fernández, Daoiz, 23 Teléfono 1304

## Radio VILLA

Receptores - Reparaciones

Teléfono 1354

Isabel la Católica, 8

Ultrason

## ATALAYA

Avenida Fernández Ladreda, 6

Races

## SENTADO en su BUTACA PUEDE TRIUNFAR en esta original VUELTA CICLISTA IBERICA Gran Premio ORBEA

Sienta la emoción de tomar parte en una carrera ciclista con todas las ventajas y sin ningún inconveniente, un original concurso VUELTA CICLISTA Gran Premio ORBEA, que ciclos ORBEA presenta para regalar muchas bicicletas y conceder un interesante premio final. Adivine la ciudad de cada final de etapa y una BICICLETA ORBEA puede venir a su poder. Adivine el «col» puntuable para el Premio de la Montaña de cada etapa, para optar a otro premio consistente en una bicicleta ORBEA. Un premio final de 15.000 pesetas a sortear entre los concursantes que hayan acertado alguna solución a través de la vuelta. Escuche las emisiones «Vuelta ciclista ORBEA» por la cadena de Emisoras de la SER que radiarán semanalmente el reportaje de una etapa y orientarán al público sobre el curso de la siguiente.

UN CONCURSO FACIL, SINCERO Y SIN COMPLICACIONES LA BICICLETA QUE TODO EL MUNDO DESEA... Orbea

## CONCURSO VUELTA CICLISTA IBERICA GRAN PREMIO ORBEA

Don residente en \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_

núm. \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_, epina que en la Etapa núm. \_\_\_\_\_

LA CIUDAD DE LLEGADA ES \_\_\_\_\_

el «col» puntuable para el PREMIO DE LA MONTAÑA es \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

## Escuche esta noche, a las 9,15 por las emisoras de la SER la emisión final del original concurso VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Organizado por bicicletas ORBEA

en la que será retransmitido el sorteo del premio final de 15.000 pesetas

**AUTO-TRENES**

«Pegaro Diesel»

Para 14 Toneladas

Entrega en 30 días

Finanzauto, S. A.

MADRID: Velázquez, 42

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

JOSE MARIA G. GARCIA-BERMEJO

Enfermedades psico-somáticas. Endocrinología y Alergia

Análisis de Metabolimetría y Espirometría

Consulta: Miércoles, jueves y viernes, 9 a 1 y 4 a 5

San Francisco, 54.—Teléfono 12-96

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6

Teléfono: Clínica 2049. Domicilio 1302

M. HERRERO MARTIN

Especialista en niños Rayos X

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

Plaza del Corpus, 7, pral., B

Teléfono 1841 Segovia

DR. L. PEREZ CASANOVA

Maternólogo del Estado. Tocólogo municipal y del I. N. P.

Especialista en partos y enfermedades de la mujer

Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta: 12 a 2 y 3 a 6. Telf. 1530 (S. G. 66)

M. NIÑO-DENTISTA

Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Franco, 6

En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

MOTORES PARA AVENTADORAS

De gasolina y electricidad, desde 1 HP. en adelante. Precios reducidos. Mangueras, Correa planas y trapezoidales.

J. HORCAJO. TEL. 1848

## Casa Fermín

permanecerá cerrado los días 23, 24 y 25 para dar lugar a la preparación de su acostumbrada liquidación anual.

## ACADEMIA de MECANOGRAFIA

Máquinas completamente nuevas último modelo especial de Hispano Olivetti, prácticas y opositores, facilito cuantas máquinas sean necesarias para exámenes, en Segovia u otra provincia, local independiente, niños desde diez años. Hispano Olivetti-Alberto González, San Francisco, 23.

PAULO GIL MUÑOZ

Aparato digestivo Rayos X

Horas de consulta: De 12 a 2

Plaza de la Merced, n.º 5. Tel. 1808

L. LEON

Especialista en garganta, nariz y oídos, del Hospital del San Carlos, de Madrid

Consulta los jueves, de 11 a 2

Juan Bravo, 2 Teléfono 1600

F. MAROTO GRANDE

Garganta, nariz y oídos

Consulta de 10 a 11 y de 4 a 6

Ochoa Ondátegui, 6, 2.º. B.—Segovia

JESUS H. CANO

Médico-oculista

Ex interno del Hospital de San Carlos y del Hospital Provincial de Madrid por oposición

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avd. Fernández Ladreda, 6, Segovia

LUIS BORRUEGUERO SIERRA

Medicina general. Reumatismos

Consulta diaria de 12 a 1 y de 3 a 6

Dr. Velasco, 17. Segovia

TOMAS ALONSO

Aparato digestivo. Rayos X

Suspende su consulta hasta el jueves 2 de Septiembre

GABRIEL SANZ DELGADO

Garganta, nariz y oídos

(Ex ayudante del doctor Hinojar)

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida Fernández Ladreda, 10 Segovia. (C. S. núm. 1447)

## PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista

Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio

Consulta diaria de 3 a 5

Roble, 14. Teléfono 1915

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

## SE HA DENEGADO LA SEGREGACION DE TURRUBUELO DEL BARRIO DE ALDEANUEVA DEL CAMPANARIO PARA SU AGREGACION A BOCEGUILLAS

### Medidas para normalizar el mercado vitivinícola

#### Regulación de la prueba final del bachillerato laboral

#### Creación de 50 Institutos Laborales en el bienio 1955-56

#### Modificación del reglamento de recompensas de los Ejércitos

### Otros acuerdos del Consejo de Ministros, celebrado ayer

Madrid, 21.—En el ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Decreto por el que se modifican determinados artículos de los Reglamentos de recompensas de los Ejércitos.

Recursos de agravios. Expedientes de trámite.

**Asuntos Exteriores.**—Informe sobre los nuevos avances del comunismo en el sureste asiático.

Decreto por los que en régimen de reciprocidad se elevan a Embajadas las representaciones de España en Guatemala y Monrovia.

**NUEVOS EMBAJADORES**

Decreto por el que se designa embajador en Tokio al plenipotenciario don Pelayo García-Olay y Álvarez.

Decreto por el que se nombra ministro en Berna al plenipotenciario don Alonso Álvarez de Toledo y Mencos, marqués de Miraflores.

Decreto por el que se nombra ministro en Damasco al plenipotenciario don Ramón Sáenz de Heredia y Manzanos.

**Justicia.**—Decreto por el que se nombra a don José Sánchez Guisand y Miramontes, magistrado de la Sala tercera del Tribunal Supremo.

Decreto por el que se aprueba el proyecto adicional de obras de ampliación y complementarias de terminación de la nueva Prisión Provincial y Granja Agrícola Penitenciaria de Lérida.

Expedientes de rehabilitación y reconocimiento de títulos nobiliarios.

Expedientes de indulto, de libertad condicional y de trámite.

**ASCENSOS MILITARES**

**Ejército.**—Decreto por el que se asciende al empleo de general de división al de brigada don Celestino Aranguren Bourgón.

Decreto por el que se asciende al empleo de general de brigada al coronel de Artillería don Ramón Méndez Parada.

Expedientes de adquisición de material y de trámite.

**Marina.**—Decreto por los que se aprueban nuevos reglamentos para la Asociación Mutua Benéfica y Patronato de Casas de la Armada.

Decreto por el que se constituye una servidumbre a favor del ministerio de Obras Públicas en determinados terrenos adquiridos por la Marina.

Decreto por los que se autorizan varias adquisiciones de material y fabricación de municiones.

Acuerdo sobre el régimen jurisdiccional en las factorías de la Empresa Nacional Bazán.

Acuerdo sobre cesión de terrenos en el pueblo de Escobrerías para su utilización industrial.

**Hacienda.**—Expedientes de trámite y de anticipación de fondos.

**Gobernación.**—Decreto-ley por el que se dan normas de adaptación al régimen especial de la provincia de Alava, de la ley de Régimen Local de 16 de Diciembre de 1950.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre creación del Patronato Nacional de Asistencia Psiquiátrica.

Decreto por el que se accede a la petición del Ayuntamiento de Veguillas de segregar su término municipal del partido judicial de Atienza y su agregación al de Cogolludo (Guadalajara).

Decreto por el que se acuerda la disolución de la entidad local menor de Miñera, perteneciente al término de Los Barrios de Luna (León).

Decreto por el que se deniega la constitución del pueblo de Valdeancheta (Guadalajara) como Municipio independiente.

**LA SEGREGACION DE TURRUBUELO DENEGADA**

Decreto por el que se deniega la segregación del Municipio de Turrubuelo del barrio de Aldeanueva del Campanario para su agregación al de Boceguillas (Segovia).

Decreto por el que se deniega la segregación de El Pino y otros anexos del término de Valencia de Alcántara (Cáceres) para su constitución en Municipio independiente.

Decreto por el que se acuerda la segregación de los Municipios de Villaverde y Pasañel y Valverde de Júcar del partido judicial de San Clemente (Cuenca).

Decreto por el que se autoriza al Ayuntamiento de Cartagena para llevar a cabo la transacción acordada entre el mismo y la Sindicatura de la Quebra de «Construcciones Inmobiliarias, S. A.».

Decreto por el que se autoriza al Ayuntamiento de Castejón (Navarra) para crear su escudo y sello municipales.

Decreto por el que se autoriza la adquisición de máquinas de contabilidad con destino a los Servicios de la Caja Postal de Ahorros.

Decreto de personal.

Acuerdo sobre extensión del servicio telefónico a los sectores de ocupación occidentales de Berlín.

Expedientes de obras de construcción de gruesa estructura en el edificio de Comunicaciones de Granada y de revisión de precios de obras en el edificio de Comunicaciones de Vitoria.

Expedientes de obras para reconstrucción de pueblos adoptados y edificios del Estado, por la suma de pesetas 6.726.552,35 pesetas.

**DIVERSAS OBRAS**

**Obras Públicas.**—Decreto por los que se autorizan las subastas de las obras de reconstrucción y complemento de las defensas de La Sella, Anglés y Bonmati, en el río Ter (Gerona); de las del proyecto de defensa del río Carrión, en Villoldo (Palencia); de las del proyecto de la red de acequias y desagües de la zona regable del trozo primero del canal de Riaza; de las del proyecto de encauzamiento de los torreones de San Pedro y Gros (Mallorca); de las del proyecto de

desviación y encauzamiento de la Riera de la Pastera, en Villanueva y Geltrú (Barcelona); de las del proyecto del trozo octavo de los Canales del Guadalquivir; de las del Canal del Páramo, trozo primero y su red de acequias y desagües de la zona regable del pantano de Barrios de Luna; de las de abastecimiento de agua de Piedras Blancas, Salinas, Arnau y San Juan de Nieva, Ayuntamiento de Castrión (Oviedo); de las de la segunda solución del segundo proyecto reformado del abastecimiento de aguas a Mondéjar y Fuentesovilla (Guadalajara); de las del proyecto de abas-

(Continúa en la página 3)

## La Vuelta Ciclista a Francia

### El premio a la combatividad en la etapa de ayer, para Bahamontes

Luchon, 20.—El español Bahamontes ha sido el verdadero animador de la duodécima etapa, habiendo demostrado su gran clase y facultades al coronar en primera posición el Tourmalet y el Peyresourde, pasando el cuarto por el Aspin y siendo vencido por Bauvin, en la llegada, por sólo una rueda de la máquina.

El Jurado le ha concedido el premio de la combatividad en esta etapa. La clasificación de los españoles en la etapa de hoy ha sido la siguiente:

1. Bahamontes, 5 horas, 27 minutos, 28 segundos.
23. Trobat, 5-39-35.
27. Bernardo Ruiz, 5-39-39.
28. M. Rodríguez, mismo tiempo.
31. Alomar, 5-41-7.
38. Botella, 5-44-47.
52. Massip, 5-50-40.
53. Pérez, mismo tiempo.
54. Emilio Rodríguez, 5-50-42.

**Gran Premio de la Montaña**

1. Martín Bahamontes, 29 puntos.
2. Bovet, 23.
3. Mallejac, 22.
4. Van Genechten, 18.
5. Le Guilly, 17.
6. Bauvin, 13.
7. Ockers, 8.
8. Dotto, 6.
9. Schaer, 6.
10. Kubler, 5.

**RODRIGUEZ, AL HERCULES**

Alicante, 20.—El jugador uruguayo Rodríguez, del Real Madrid, ha fichado por el Hercules para jugar la próxima temporada.

**GOYOAGA, SEGUNDO EN EL WHITE CITY**

Londres, 20.—Montando sobre «Gracieux», el jinete español Goyoaga se ha clasificado en el segundo puesto en el International Horse Show, celebrado en el estadio de White City.

## Los nueve cuadros del «Legado Cambó», entregados al embajador español en Buenos Aires

Barcelona, 20.—Los nueve cuadros del «Legado Cambó» han sido entregados en Buenos Aires al embajador de España, según ha manifestado el alcalde a los periodistas, a los que recibió a media hora en su despacho oficial. La noticia ha sido comunicada por cablegrama, desde la capital argentina.

«Espero», continuó diciendo, «tener confirmación y ampliación de la noticia; pero no he querido demorar el comunicárselo a ustedes, para que Barcelona tenga la satisfacción de saber que pronto estará aquí el precioso tesoro artístico que nos legó el señor Cambó. Ignoro cuándo llegará a Barcelona, puesto que habrá de tomar las medidas de seguridad necesarias

para su traslado, pero creo que a fines de Septiembre podrán ser expuestas al público para que admire estas obras de arte.»

Durante una conversación del alcalde con los periodistas, el señor Simarro fué llamado por teléfono desde Madrid y el Gabinete diplomático del ministerio de Asuntos Exteriores confirmó el telegrama recibido por el alcalde.—Cifra.

## ARMISTICIO EN INDOCHINA

Londres, 20.—Radio Moscú ha declarado esta noche que se ha llegado a un acuerdo en todas las cuestiones principales sobre una tregua en Indochina, hoy en Ginebra.—Efe.

### Fué firmado hoy a las dos de la madrugada (hora española)

### Aunque Francia lo llama «paz con honor» es una de las más graves derrotas de Occidente

Ginebra, 21 (madrugada).—Francia y sus enemigos comunistas han firmado hoy, en las primeras horas, un histórico acuerdo para el cese de fuego en las hostilidades, terminando con ello el derramamiento de sangre en Indochina, que ha durado ocho años.

Bajo tal acuerdo, Francia acepta la partición del territorio del Vietnam, la entrega de sus riquezas, su prolifera zona norte y el que más de doce millones de sus habitantes queden bajo el régimen rojo.

El término aplicado por los franceses es el de «paz con honor», pero con el acuerdo se ha implantado el sello sobre una de las graves derrotas de Occidente sufridas a manos de la agresión comunista.

La firma se llevó a cabo en el salón de conferencias del Palacio de las Naciones, por el representante francés, general Delteil, en representación del general Fly, y el viceministro de Defensa del Vietnam, Ta Quang

Buu, como representante del generalísimo comunista Vo Nguyen Giap.

La ceremonia fué de carácter privado y no se permitió la entrada a los periodistas.

Los Estados Unidos estuvieron representados por el teniente coronel John E. Dwan, consejero del departamento de Defensa, destinado como observador en la delegación norteamericana.

El observador francés fué Jean Chauvel, jefe adjunto de la delegación francesa.—Efe.

Los territorios de soberanía en el Norte de Africa, declarados francos a efectos aduaneros

El correspondiente proyecto de ley ha sido sometido a las Cortes

Tetuán, 20.—La Alta Comisaría de España en Marruecos ha facilitado una nota referente a los territorios de soberanía española en el norte de Africa.

Para atacar el problema definitivamente se ha planteado un margen amplio en la economía general. La ley de 1944 no podía tener efectividad plena, por haberse limitado a establecer impuestos sin cuidarse de crear riqueza, base de esas exacciones.

Consecuente de todo ello, por el alto comisario se adoptaron las oportunas medidas, ordenando la creación de comisiones en ambas plazas, cuyos criterios fueron unificados bajo sus directrices, elevando; en síntesis, un proyecto que abarcaba todas las cuestiones. Ello dió lugar a la redacción del proyecto de ley de Bases regulando el régimen económico-financiero en estos territorios.

**LA FIRMA, A LAS DOS DE LA MADRUGADA**

Los acuerdos para el cese del fuego en el Vietnam y Laos han sido firmados a las dos (hora española).

La sesión plenaria final de la Conferencia de Ginebra se celebrará a las tres de la tarde de hoy (hora española), según se ha anunciado oficialmente.

El alto el fuego cambayano será firmado «cierto tiempo» antes de dicha sesión, según ha manifestado el portavoz de una delegación occidental.—Efe.

**LOS MARQUESES DE VILLAVERDE EN DENVER**

Permanecerán varios días en un rancho de Colorado

Denver (Colorado), 20.—Los marqueses de Villaverde llegaron a esta ciudad en avión procedentes de Chicago y dieron un corto paseo por la ciudad.

De aquí, también en avión, marcharán a Eagle (Colorado), para proseguir después su viaje en automóvil a un rancho situado cerca de Glennwood Springs, donde permanecerán tres o cuatro días.

Vienen acompañados por los condes de Valmaseda; Thorkill River, ex presidente del Consejo de Administración de la Texas Corp, y su hija Ruth River, y por P. J. Clausen y Ralph Lafferty, de Nueva York.

Lafferty declaró que los visitantes pasarán tres o cuatro días en el rancho de su suegro, Georges Summer, situado cerca de Glennwood Springs.

Por su parte, el doctor Martínez Bordú manifestó que una vez que su esposa haya regresado a España, se dedicará intensamente al estudio.

Permanecerá en Estados Unidos unas seis semanas, en las que primero tomará impresiones y luego se dedicará a la investigación de la cirugía de corazón y pulmón.—Efe.

**SE COMPLETA EL ACUERDO**

Ginebra, 20.—Los acuerdos de alto el fuego en Indochina se han completado esta tarde.

Los ministros terminaron su reunión para permitir a los especialistas seguir su trabajo e incluir sus resultados en los borradores. Dentro de una hora volverán a reunirse los ministros.

En la reunión los ministros acordaron:

1. Una línea de alto el fuego en el Vietnam, dividiendo el país a lo largo de la línea del pequeño río Benhai, veinte kilómetros al norte de la carretera colonial número 9, que va desde Svannajet en Laos, al mar, cerca de Quangtri.

2. La evacuación de Haifong por los franceses dentro de diez meses, eliminando así cualquier posibilidad de que los franceses tengan un enclave permanente alrededor del gran puerto del norte del Vietnam.

3. Elecciones en todo el Vietnam en Julio de 1956, con una cláusula para que los partidos interesados se reúnan para tratar de ella en Julio de 1955.

4. Una declaración de la Conferencia, que no se comprometerá a Estados Unidos a firmar ninguna garantía conjunta del armisticio con los comunistas.

El acuerdo sobre este último punto ha puesto fin al obstáculo que cerraba el camino al convenio. La solución a la que se ha llegado después

(Continúa en la página 3)

## Ofertas de trabajo para la base aérea de Torrejón

Madrid, 21.—La firma Brown-Raymond-Walsh, contratistas principales, encargados del programa de construcción americana en España, empezará a solicitar ofertas para la primera fase de trabajo de la base aérea de Torrejón, según se ha anunciado ayer.

Este contrato inicial incluirá cerca de 500.000 metros cúbicos de trabajo de desmonte, y la nivelación y pavimentación de 600.000 metros cuadrados de pistas de aterrizaje, con las correspondientes estructuras para drenaje y facilidades eléctricas para esta pavimentación.

La firma citada a principios de Abril empezó a distribuir los cuestionarios solicitando información entre los

contratistas españoles que desearan participar en la construcción de bases. La respuesta fué satisfactoria y se han recopilado las listas de firmas que pueden ser competentes para llevar a cabo los distintos tipos de trabajo que se han de desarrollar en España. De la información ha comprobado también que la mayor parte del trabajo de construcción que ha de desarrollarse bajo este programa puede ser llevado a cabo satisfactoriamente por contratistas españoles, sin que haya interrupción en las actividades de construcción normales del país.

La firma antes indicada, además de suministrar los materiales de construcción, proveerá la mayor parte de la maquinaria de construcción.

Madrid, 21.—La firma Brown-Raymond-Walsh, contratistas principales, encargados del programa de construcción americana en España, empezará a solicitar ofertas para la primera fase de trabajo de la base aérea de Torrejón, según se ha anunciado ayer.

Este contrato inicial incluirá cerca de 500.000 metros cúbicos de trabajo de desmonte, y la nivelación y pavimentación de 600.000 metros cuadrados de pistas de aterrizaje, con las correspondientes estructuras para drenaje y facilidades eléctricas para esta pavimentación.

La firma citada a principios de Abril empezó a distribuir los cuestionarios solicitando información entre los

contratistas españoles que desearan participar en la construcción de bases. La respuesta fué satisfactoria y se han recopilado las listas de firmas que pueden ser competentes para llevar a cabo los distintos tipos de trabajo que se han de desarrollar en España. De la información ha comprobado también que la mayor parte del trabajo de construcción que ha de desarrollarse bajo este programa puede ser llevado a cabo satisfactoriamente por contratistas españoles, sin que haya interrupción en las actividades de construcción normales del país.

La firma antes indicada, además de suministrar los materiales de construcción, proveerá la mayor parte de la maquinaria de construcción.

Madrid, 21.—La firma Brown-Raymond-Walsh, contratistas principales, encargados del programa de construcción americana en España, empezará a solicitar ofertas para la primera fase de trabajo de la base aérea de Torrejón, según se ha anunciado ayer.

Este contrato inicial incluirá cerca de 500.000 metros cúbicos de trabajo de desmonte, y la nivelación y pavimentación de 600.000 metros cuadrados de pistas de aterrizaje, con las correspondientes estructuras para drenaje y facilidades eléctricas para esta pavimentación.

La firma citada a principios de Abril empezó a distribuir los cuestionarios solicitando información entre los

Si necesita impresos encárguelos en los talleres de **EL ADELANTADO**